

**ES** est disponible en la dirección de Internet que se indica más abajo. Las advertencias de seguridad relativas al equipo se pueden consultar en el manual de instrucciones. Tanto el manual como la Declaración de Conformidad pueden descargarse de la página web www.bosch-professional-systems.com.

es conforme con la Directiva 2014/30/UE. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE

Por la presente, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que el producto Audio/Video Switch de Bosch, El Audio/Video Switch sirve para conectar dos fuentes de vídeo al sistema para autobús de Bosch.

síto www.bosch-professional-systems.com.

Le istruzioni per l'uso e la dichiarazione di conformità per l'apparecchio si trovano nelle istruzioni scaricate da Internet al sito www.bosch-professional-systems.com.

Internet indicato qui di seguito.

Directiva 2014/30/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo www.bosch-professional-systems.com.

Robert Bosch Car Multimedia GmbH dichiara che il prodotto Audio/Video Switch è conforme alla Directiva 2014/30/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo www.bosch-professional-systems.com.

**FR** Laudio/Video Switch serve a colligare deux sources vidéos à un système bus de Bosch. La déclaration de conformité de l'appareil sont disponibles au téléchargement à l'adresse Internet suivante : www.bosch-professional-systems.com.

Les consignes de sécurité applicables à cet appareil figurent dans son mode d'emploi. Le mode d'emploi et l'adresse Internet indiquée plus bas.

conforme à la directive 2014/30/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet indiquée plus bas.

Par la présente, Robert Bosch Car Multimedia GmbH déclare que le produit Audio/Video Switch est conforme à la directive 2014/30/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet indiquée plus bas.

**EN** The Audio/Video Switch is for connecting two video sources to a Bosch coach system. The complete text of the EU Declaration of Conformity is available at www.bosch-professional-systems.com.

download the device's operating instructions and Declaration of Conformity at www.bosch-professional-systems.com.

The safety notices applicable to the device can be found in the device's operating instructions. You can download the device's operating instructions and Declaration of Conformity at www.bosch-professional-systems.com.

with the relevant statutory requirements. The full text of the Declaration of Conformity is available at the internet address below.

Hereby, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declares that the Audio/Video Switch product is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the Declaration of Conformity is available at the internet address below.

**DE** Hiermit erklärt Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dass das Produkt Audio/Video Switch der Richtlinie 2014/30/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der unten angegebenen Internetadresse verfügbar.

Der Audio/Video Switch dient zum Anschluss von zwei Videoquellen an ein Bosch Bus-System. Hiermit erklärt Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dass das Produkt Audio/Video Switch der Richtlinie 2014/30/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der unten angegebenen Internetadresse verfügbar.

Die für das Gerät geltenden Sicherheitshinweise finden Sie in der Betriebsanleitung zum Gerät. Die Betriebsanleitung und die Konformitätserklärung zum Gerät können Sie im Internet unter www.bosch-professional-systems.com herunterladen.

As instrucções de segurança aplicáveis ao equipamento constam do manual de instruções do aparelho. O manual de instruções e a declaração de conformidade para o aparelho podem ser descarregados no internet através do endereço www.bosch-professional-systems.com.

**DK** Audio/Video Switch er beregnet til at slutte 2 videokilder til et Bosch bussystem. Hermed erklærer Robert Bosch Car Multimedia GmbH, at produktet Audio/Video Switch er i overensstemmelse med direktiv 2014/30/UE. Den fuldstændige tekst til EU-forskranken om overensstemmelse med direktiv 2014/30/UE er tilgængelig på www.bosch-professional-systems.com.

De for udstyret gældende sikkerhedsanvisninger fremgår af betjeningsvejledningen. Denne samt overensstemmelseserklæringen kan downloades på www.bosch-professional-systems.com.

Sikkerhedsanvisningerne som gælder for enheden findes i brugsanvisningen til enheden. Brugsanvisningen och försäkran om överensstämmelse till enheten kan laddas ner från Internet, se www.bosch-professional-systems.com.

**FI** Audio/Video Switch on tarkoitettu kahden videolähteen liittämiseen Bosch-bussilaitteistoon. Robert Bosch Car Multimedia GmbH vakuuttaa, että tuote Audio/Video Switch on direktiivin 2014/30/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuuskäytännön teksti on saatavilla alla mainitussa internet-osoitteessa. Laiteita koskevat turvallisuusohjeet löytyvät sen käyttöohjeesta. Laitteen käyttöönottojen ja vaativuostenmukaisuuskäytöksien voi ladata Internet-osoitteesta www.bosch-professional-systems.com.

**SV** Härmed försäkrar Robert Bosch Car Multimedia GmbH att produkten Audio/Video Switch Audio/Video Switch används till ett Busch bussystem. Säkerhetsanvisningarna som gäller för enheten finns i bruksanvisningen till enheten. Bruksanvisningen och försäkran om överensstämmelse till enheten kan laddas ner från Internet, se www.bosch-professional-systems.com.

**PL** Przetacznik Audio/Video Switch umożliwia podłączenie dwóch urządzeń wideo do jednego systemu multimedialnego. Hermed erklærer Robert Bosch Car Multimedia GmbH at produktet Audio/Video Switch er i overensstemmelse med direktiv 2014/30/UE. Den fulstændige tekst til EU-forskranken om overensstemmelse med direktiv 2014/30/UE er tilgængelig på www.bosch-professional-systems.com.

**PT** O Audio/Video Switch destina-se à ligação de duas fontes de vídeo ao sistema Bosch para autocarros. Herby verklaar Robert Bosch Car Multimedia GmbH dat het product Audio/Video Switch overeenstemt met de EU-richtlijn 2014/30/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het hieronder vermelde internetadres.

**RO** Audio/Video Switch este utilizat pentru conectarea a două surse video la un sistem de autobuz Bosch. Prin prezenta, Robert Bosch Car Multimedia declară că produsul Audio/Video Switch corespunde Directivei 2014/30/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la adresa de internet indicată mai jos.

Indicațiile de securitate valabile pentru aparat le găsiți în instrucțiunile de utilizare ale aparatului. Instrucțiunile de utilizare și declarația de conformitate le puteți descărca de pe internet de la www.bosch-professional-systems.com.

**NL** De Audio/Video Switch dient voor het aansluiten van twee videobronnen op een Bosch-bussysteem. Hierbij verklaart Robert Bosch Car Multimedia GmbH dat het product Audio/Video Switch overeenstemt met de EU-richtlijn 2014/30/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het hieronder vermelde internetadres.

**ET** Audio/Video Switch este utilizat pentru conectarea a două surse video la un sistem de autobuz Bosch. Prin prezenta, Robert Bosch Car Multimedia declară că produsul Audio/Video Switch corespunde Directivei 2014/30/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la adresa de internet indicată mai jos.

Indicațiile de securitate valabile pentru aparat le găsiți în instrucțiunile de utilizare ale aparatului. Instrucțiunile de utilizare și declarația de conformitate le puteți descărca de pe internet de la www.bosch-professional-systems.com.

**MK** Со ова, Robert Bosch Car Multimedia GmbH изјавува дека производит Audio/Video Switch е во сообразност со Директивата 2014/30/EU. Целосниот текст на Изјавата за сообразност со ЕУ е достапен на Интернет-адресата наведена подолу.

Безбедносните упатства што важат за уредот ќе ги најдете во упатството за употреба за уредот. Упатството за употреба и изјавата за сообразност за уредот може да се преземат од Интернет-страницата: www.bosch-professional-systems.com.

**SQ** Me këtë Robert Bosch Car Multimedia GmbH deklaron që produkti Audio/Video Switch përputhet me direktivën 2014/30/BE. Teksti i plotë i Deklaratës së Përputshmërisë të BE-së gjenden në dispozicionin tuaj nën adresën e shënuar më poshtë të Internetit.

Udhëzimet e vlefshme mbi sigurinë e këtij stabilimenti i gjeni në doracakun mbi përdorim. Mënyrën e shfrytëzimit dhe Deklaratën e konformitetit për stabilimentin mund të e shkarkoni nën www.bosch-professional-systems.com.

**BS** Audio/Video Switch služi za priključak dvajui izvora video sadržaja na autobuski sistem marke Bosch. Ovim Robert Bosch Car Multimedia GmbH izjavljuje da je proizvod Audio/Video Switch u skladu sa Direktivom 2014/30/EU. Cijeli tekst EU izjave o uskladenosti dostupan je na internetskoj adresi navedenoj u nastavku.

Bezbjednosne napomene koje se odnose na uređaj možete naći u uputstvu za upotrebu uređaja. Uputstvo za upotrebu i izjavu o uskladenosti uređaja možete preuzeti na internetu na www.bosch-professional-systems.com.

**SR** Audio/Video Switch služi za priključak dvajui izvora video-sadržaja na autobuski sistem marke Bosch. Robert Bosch Car Multimedia GmbH ovim izjavljuje da je proizvod Audio/Video Switch u skladu s Direktivom 2014/30/EU. Ceo tekst EU izjave o usaglašenosti dostupan je na dole navedenoj internet adresi.

Bezbednosne napomene u vezi s uređajem možete naći u uputstvu za upotrebu uređaja. Uputstvo za upotrebu i izjavu o usaglašenosti uređaja možete preuzeti na internetu na www.bosch-professional-systems.com.

**HU** Az Audio/Video Switch két videóforrás egy Bosch autóbuszosz rendszerre csatlakoztatására szolgál. Hermed erklærer Robert Bosch Car Multimedia GmbH at produktet Audio/Video Switch er i overensstemmelse med direktiv 2014/30/UE. Den fulstændige tekst til EU-forskranken om overensstemmelse med direktiv 2014/30/UE er tilgængelig på www.bosch-professional-systems.com.

**CZ** Společnost Robert Bosch Car Multimedia GmbH tímto prohlašuje, že produkt Audio/Video Switch Audio/Video Switch splňuje požadované normy Evropské unie a je v souladu s direktivou 2014/30/ES. Úplně EU vyhlášení o zhodě je k dispozici na adrese www.bosch-professional-systems.com.

**CZ** Společnost Robert Bosch Car Multimedia GmbH tímto prohlašuje, že produkt Audio/Video Switch Audio/Video Switch splňuje požadované normy Evropské unie a je v souladu s direktivou 2014/30/UE. Plně znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na internetové adrese www.bosch-professional-systems.com.

**PL** Przetacznik Audio/Video Switch umożliwia podłączenie dwóch urządzeń wideo do jednego systemu multimedialnego. Herby verklaart Robert Bosch Car Multimedia GmbH dat het product Audio/Video Switch overeenstemt met de EU-richtlijn 2014/30/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het hieronder vermelde internetadres.

**IS** Audio/Video Switch er hljóðmyndafrí til að tengja tvo víðeó-íngangna víð Bosch- gegnarbrútakerfi. Hermed erklærer Robert Bosch Car Multimedia GmbH at produktet Audio/Video Switch er i overensstemmelse med direktiv 2014/30/UE. Hele teksten i EU-samsvarserklæringen findes på internetadressen www.bosch-professional-systems.com.

**IS** Audio/Video Switch er hljóðmyndafrí til að tengja tvo víðeó-íngangna víð Bosch- gegnarbrútakerfi. Hermed erklærer Robert Bosch Car Multimedia GmbH at produktet Audio/Video Switch er i overensstemmelse med direktiv 2014/30/UE. Hele teksten i EU-samsvarserklæringen findes på internetadressen www.bosch-professional-systems.com.

**NO** Hermed erklærer Robert Bosch Car Multimedia GmbH at produktet Audio/Video Switch er i overensstemmelse med direktiv 2014/30/UE. Hele teksten i EU-samsvarserklæringen finnes på internetadressen www.bosch-professional-systems.com.

**NO** Hermed erklærer Robert Bosch Car Multimedia GmbH at produktet Audio/Video Switch er i overensstemmelse med direktiv 2014/30/UE. Hele teksten i EU-samsvarserklæringen finnes på internetadressen www.bosch-professional-systems.com.

**ET** Audio/Video Switch'i abil saab ühendada kaks videoallikat Boschi bussisüsteemiga. Käesolevaga kinnitab Robert Bosch Car Multimedia GmbH, et toode Audio/Video Switch on kooskõlas direktiiviga 2014/30/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni täistekst on kättesaadav allpool toodud internetiaadressil.

Seadme kohta kehtivad ohutusnõuded leiate seadme kasutusjuhendist. Kasutusjuhendi ja vastavusdeklaratsiooni saate alla laadida internetist aadressil www.bosch-professional-systems.com.

**LT** Prietaisui taikomus saugos nurodymus rasite prietaiso naudojimo instrukcijoje. Naudojimo instrukciją ir prietaiso atitikties deklaraciją galite atsisiųstyti iš tinklapio: www.bosch-professional-systems.com.

**LV** Drošības norādījumus, kas attiecas uz šo ierīci, skatiet ierīces lietošanas instrukcijā. Ierīces lietošanas instrukciju un atbilstības deklarāciju var lejupielādēt tīmekļā vietnē www.bosch-professional-systems.com.

**HR** Audio/Video Switch služi za priključivanje dvajui izvora videozapisa na autobusni sustav marke Bosch. Robert Bosch Car Multimedia GmbH ovime izjavljuje da je proizvod Audio/Video Switch u skladu s Direktivom 2014/30/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na dolje navedenoj internetskoj adresi.

Sigurnosne naputke koji se odnose na uređaj možete naći u uputama za uporabu uređaja. Upute za uporabu i izjavu o sukladnosti uređaja možete preuzeti na internetu na www.bosch-professional-systems.com.

**BG** Audio/Video Switch служи за свързване на два видео източника към автобусна система на Bosch. С настоящото Robert Bosch Car Multimedia GmbH декларира, че продуктът Audio/Video Switch е в съответствие с Директива 2014/30/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие е на разположение на по-долу указания Интернет адрес.

Важщите за уреда указания за безопасност ще намерите в инструкцията за експлоатация на уреда. Инstrukцията за експлоатация и декларацията за съответствие на уреда можете да изтеглите от Интернет ot www.bosch-professional-systems.com.

**TR** Robert Bosch Car Multimedia GmbH'nin bu video kaynağını bir Bosch bus sisteminde bağlanmasi için kullandığı adresi aşağıdaki şekilde belirtir. Herby verklaart Robert Bosch Car Multimedia GmbH dat het product Audio/Video Switch overeenstemt met de EU-richtlijn 2014/30/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het hieronder vermelde internetadres.

**TR** Robert Bosch Car Multimedia GmbH'nin bu video kaynağını bir Bosch bus sisteminde bağlanmasi için kullandığı adresi aşağıdaki şekilde belirtir. Herby verklaart Robert Bosch Car Multimedia GmbH dat het product Audio/Video Switch overeenstemt met de EU-richtlijn 2014/30/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het hieronder vermelde internetadres.

**SK** Audio/Video Switch slúži na pripojenie dvoch zdrojov videa k jednému systému Bosch pre autobusy. Hermed erklærer Robert Bosch Car Multimedia GmbH at produkt Audio/Video Switch er i overensstemmelse med direktiv 2014/30/UE. Det fulle uttalelsen av erklæringen er tilgjengelig på www.bosch-professional-systems.com.

**SK** Audio/Video Switch slúži na pripojenie dvoch zdrojov videa k jednému systému Bosch pre autobusy. Hermed erklærer Robert Bosch Car Multimedia GmbH at produkt Audio/Video Switch er i overensstemmelse med direktiv 2014/30/UE. Det fulle uttalelsen av erklæringen er tilgjengelig på www.bosch-professional-systems.com.

**SL** Audio/Video Switch omogoča priključitev dveh videovirov na avtobusni sistem Bosch. Herby verklaart Robert Bosch Car Multimedia GmbH dat het product Audio/Video Switch overeenstemt met de EU-richtlijn 2014/30/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het hieronder vermelde internetadres.

**SL** Audio/Video Switch omogoča priključitev dveh videovirov na avtobusni sistem Bosch. Herby verklaart Robert Bosch Car Multimedia GmbH dat het product Audio/Video Switch overeenstemt met de EU-richtlijn 2014/30/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het hieronder vermelde internetadres.

**TR** Robert Bosch Car Multimedia GmbH'nin bu video kaynağını bir Bosch bus sisteminde bağlanmasi için kullandığı adresi aşağıdaki şekilde belirtir. Herby verklaart Robert Bosch Car Multimedia GmbH dat het product Audio/Video Switch overeenstemt met de EU-richtlijn 2014/30/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het hieronder vermelde internetadres.

**TR** Robert Bosch Car Multimedia GmbH'nin bu video kaynağını bir Bosch bus sisteminde bağlanmasi için kullandığı adresi aşağıdaki şekilde belirtir. Herby verklaart Robert Bosch Car Multimedia GmbH dat het product Audio/Video Switch overeenstemt met de EU-richtlijn 2014/30/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het hieronder vermelde internetadres.

**RU** Audio/Video Switch служит для подключения двух видеисточников к одной автобусной системе Bosch. Herby verklaart Robert Bosch Car Multimedia GmbH dat het product Audio/Video Switch overeenstemt met de EU-richtlijn 2014/30/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het hieronder vermelde internetadres.

**RU** Audio/Video Switch служит для подключения двух видеисточников к одной автобусной системе Bosch. Herby verklaart Robert Bosch Car Multimedia GmbH dat het product Audio/Video Switch overeenstemt met de EU-richtlijn 2014/30/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het hieronder vermelde internetadres.

**Robert Bosch Car Multimedia GmbH**

Robert-Bosch-Straße 200  
31139 Hildesheim  
Germany

**www.bosch-professional-systems.com**

Technical data subject to modification without notice. Printed in Germany. Any color variations are due to the limitations of the printing process. Printed on 100% chlorine-free bleached cellulose manufactured in an environmentally friendly process.

07/21 – CVO/PAC-CI **8 637 104 003**  

TECHNICAL DATA	
Power supply	12 V / 24 V
Current consumption	
12 V: Max. current	Approx. 5.4 A
24 V: Max. current	Approx. 2.7 A
Inputs	Analog
Outputs	Analog
Input impedance audio	10 k $\Omega$
Input impedance video	75 $\Omega$
Operating temperature	-20 °C to +70 °C
Storage temperature	-40 °C to +85 °C
Dimensions (W x H x D)	157.5 x 35.5 x 85 mm
Weight	Approx. 350 g
Certification	FCC, CE, MVSS 302, RoHS UN ECE R10, UKCA

Steckerfreiraum  
 Leave space for plug  
 Espace pour fiches  
 Espacio libre para conectores

